



BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACTIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
Cluj, Primăria, Str. Regina Maria 2. Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

Reproducerea fără indicarea isvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cuprinsul:

- Hotărârile Comisiei Interimare a Municipiului Cluj.
- Ordinul Ministerului de Interne, cu instrucțiuni referitoare la întocmirea bugetelor județelor și comunelor.
- Ordinul Ministerului de Interne referitor la dispensele de studii date funcționarilor din adm. locale.
- Publicațiuni de licitație.
- Publicațiuni.
- Informațiuni.

Hotărârile Comisiei Înțrimare a Municipiului

(Extras și rezumat).

Ședința din 21 Februarie 1933.

— Se adjudecă în mod definitiv asupra firmei „Schieb et Comp.“ furnizarea materialelor necesare grădinilor publice, cu suma de Lei 16.790 în sarcina art. 56 c. ex. 1932—33. (No. 4425—933).

— Se aprobă un avans de Lei 50.000 de la art. imprimatelor, — firmei tipografia „Națională“ Cluj în contul facturilor sale pentru furnituri. (Nr. 4486—933).

— Se aprobă ordonanțarea și plata sumei de Lei 110.000 de la art. 96 ex. 1932 Rectoratului Universității „Regele Ferdinand I“, ca subvenție pentru cantinele studențești. (No. 4241—933).

— Se aprobă ordonanțarea sumelor din facturile Uzinei de Apă în sarcina art. 107 ex. 1932, cu o reducere de 25 %.

— Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 36.269 de la art. 127 ex. 1932—33, farmaciei „Popa“ Cluj pentru medicamentele furnizate. (2017—933).

— Se aprobă a se prevedea în bugetul exerc. 1933—34 suma necesară pentru plata sergenților de oraș. (3544—933).

— Se aprobă ca facturile Uzinei Electrice Cluj — în regie mixtă — să se ordonanțeze lunar și ordonanțele astfel emise să fie primite la Caseria Centrală drept numerar în contul datoriei Uzinelor numite, în redevență și impozit pe curent electric. (Nr. 4545—933).

— Se aprobă cumpărarea unui automăturător și a unui autostropitor pe cale de licitație publică urmând a se plăti din bugetul de pe 1933—34. (No. 4167—933).

— Se aprobă ordonanțarea și plata sumei de Lei 8000 de la art. 31 ex. 1932—33 pentru repararea acumulatorilor electrici de la Teatrul Național și Opera Română. (4474—933).

Ședința din 24 Februarie 1933.

— Se aprobă pentru viitor ca măturătorii ce se vor angaja să fie plătiți cu Lei 50 pe zi. (Nr. 4782—1933).

— Se aprobă procurarea a două bucăți bandaje cu roși, de la firma „Automobilia“ Cluj, pentru tractorul „Fordson“ cu prețul de Lei 10.000 în sarcina art. 109 ex. 1932—33. (Nr. 4839—933).

— Se aprobă procurarea unui acumulator pentru autostropitorul „Magirus“ al Serviciului pompierilor, — de la firma „Engleberth“ Cluj, — cu prețul de Lei 4400 în sarcina art. 105 ex. 1932—33 (Nr. 4880—933).

— Se aprobă oferta firmei „Valea Someșului“ pentru furnizarea stâlpilor de stejar, necesari pentru apărarea malului Someșului, dealungul abatorului, — cu suma de Lei 8800 care sumă se va achita de la art. 60/932—933 din suma aprobată cu hot. No. 3216—933 (Nr. 4975—933).

— Se aprobă confecționarea drapelului Municipiului Cluj, pentru Federația Municipiilor din Boston, prin firma „Iosefina Demeter“ Cluj, cu suma de Lei 2900 în sarcina art. 18 al ex. 1933. (Nr. 20.895—932).

— Se aprobă D-lui Insp. general Industrial Dr. Blankenberb un jeton de prezență pentru participarea la ședințele pentru stabilirea prețurilor maxime, în suma de Lei 200 de ședință, în sarcina art. 4 ex. 1932—33. (Nr. 2832—933).

Ședința din 28 Februarie 1933.

— Se aprobă ștergerea din inventar a clădirilor din lemn demolate la Măreștea centrală, în valoare de Lei 12.500. (Nr. 4657—933).

— Se aprobă un avans de Lei 4000 Judecătoriei Urbane Cluj pentru procurarea becurilor necesare, în sarcina art. 32 ex. 1932. (Nr. 1240—933).

— Se adjudecă în mod definitiv tipărirea imprimatelor pe anul 1933, conform avizul Of. C. de Licitații, asupra firmei „Națională“, cu Lei 48.480, asupra firmei „Transilvania“ cu Lei 189.680, asupra firmei „Cartea Românească“ cu Lei 72.285 și asupra firmei „Ardealul“ cu Lei 62.590, în sarcina art. 10 ex. 1932. (Nr. 5068—933).

Ședința din 3 Martie 1933.

— Com. Int. aprobă comandarea tuburilor de beton de la Uzina de Apă în valoare de Lei 39.875 în sarcina art. drumurilor comunale al bug. de pe 1933. (2383—933).

— Com. Int. constată necesitatea lucrărilor pentru pavarea străzii Gen. Poetaș și aprobă devizul, caetul de sarcini, seria și analiza prețurilor cu suma de Lei 251.160, aprobând cheltuiala ce urmează să se facă cu angajarea acestor lucrări în sarcina art.

străzilor al bugetului de pe 1933—934. (Nr. 4458—933).

— Com. Int. aprobă locul de mormânt Nr. 590 parcela I. c. din cimitirul vechiu, ca loc de onoare pentru înhumarea decedatului publicist Aurel Ciato. (Nr. 545—933).

Ședința din 10 Martie 1933.

— Com. Int. dispune înscrierea în bugetul de pe 1933—34 a sumei de Lei 6000 care se va acorda drept onorariu pentru munca depusă în calitate de arhivar istoric D-lui Dr. Elie Dăianu. (Nr. 3960—933).

— Se aprobă achitarea abonamentului telefonic pentru telefonul 1375 în suma de Lei 2550 în sarcina art. 15 ex. 1932. (Nr. 2167—933).

Ordinul Ministerului de Interne, Direcțiunea Administrației Locale Nr. 2963 — 1 Martie 1933. București, cu instrucțiuni referitoare la întocmirea bugetelor pe anul 1933—1934 al județelor și comunelor.

Circulara Prefecturilor de județe, Primăriilor Municipale și orașelor reședințe și nereședințe din întreaga țară.

În vederea că pe data de 1 Aprilie a. c., bugetele administrațiilor locale, pe anul 1933—1934, urmează să fie puse în aplicare, — vă comunicăm, pe baza principiilor înscrise în nouile legi financiare, normele după care urmează să fie întocmite bugetele pe anul financiar 1933—934.

La Venituri.

Dat fiind că anul financiar potrivit legii pentru modificarea datei de deschidere a anului financiar și a exercițiului bugetar este pe viitor de 12 luni, fără perioadă complementară — sumele ce se vor înscrie în buget la venituri vor fi evaluate numai pe baza încasărilor realizate pe anul 1932, pe 12 luni, adică până la 31 Decembrie 1932.

La calcularea cotelor adiționale se va ține seamă întâi de rezultatul noului recensământ fiscal, iar în al doilea rând de reducerea cu $\frac{1}{2}$ a cotei adiționale pe lângă impozitul agricol, care deci a rămas numai de 3,75 %.

Cota de fond județean și comunal rămâne aceeași ca și în anul 1932.

Sumele ce se vor acorda drept ajutoare dela Stat pentru spitale și împlinirea lipsurilor bugetare, se vor stabili și înscrie în buget cu ocaziunea verificării și aprobării bugetelor la minister.

În orice caz pentru orientarea Dvs., veți cunoaște că aceste sume vor fi sub cotele atribuite în anul precedent.

Cum după toate probabilitățile multe din contractele de închiriere ale imobilelor, proprietatea județelor și comunelor, sunt pe cale de expirare și ținând seamă de legea scăderii chiriilor, prevederile din aceste venituri vor fi și ele micșorate cu cota egală la contractele existente, iar la cele ce urmează a se închiria din nou, cu suma ce se va obține prin contract.

Rămășițele de încasat vor fi trecute cu o reducere de 30 % peste reducerea prevăzută în legea pentru măsurile financiare urgente.

Toate veniturile provenite din taxe, întreprinderi, etc., vor fi și ele supuse unei reduceri de cel puțin 30 % sub evaluările anului 1932.

Cuantumul rezultat din aplicarea cotelor adiționale la drumuri, fixate prin noua lege a drumurilor, va fi trecut în bugete conform evaluărilor ce vor rezulta prin aplicarea acelor cote, asupra veniturilor stabilite cu prilejul noului recensământ.

Rămășițele de încasat din cotele adiționale pentru drumuri, vor fi trecute în bugete cu aceeași cotă de reducere, ca și rămășițele din cotele adiționale.

Pentru veniturile întâmplătoare se vor înscrie evaluări cât se poate de minime, numai pentru a se avea în vedere dispozițiunile legale.

La Cheltueli.

Prin nouile norme relative la organizarea serviciilor și fixarea cheltuielilor de personal în raport cu totalul veniturilor ordinare, s'a stabilit ca totalul sumelor ce reprezintă plata salariilor să nu depășească următoarele cote maxime:

La județe, municipii și comune urbane cu venit până la 15,000,000 lei, cota admisă pentru plata tuturor salariilor și indemnizărilor de orice categorie, va fi de 30 % din totalul veniturilor ordinare.

La cele dela 15—30,000,000 lei, 25 %, iar la cele cu buget peste 30,000,000 lei, 20 % din totalul veniturilor ordinare.

În calculul acestor cote maxime intră și subvenția specială la Casa generală de pensuni.

Se atrage atențiunea că în orice caz sumele afectate pentru plata personalului dela serviciile administrativ și financiar să nu depășească 30 % din totalul cheltuielilor de personal

La comunele rurale cota admisă pentru plata salariilor va fi de 30 % din veniturile ordinare, însă totalul salariilor să nu depășească suma de 100,000 lei, oricare ar fi veniturile comunei.

În conformitate cu aceste norme, veți proceda la

organizarea verviciilor și încadrarea funcționarilor, în așa fel încât totalul salariilor funcționarilor încadrați în serviciile organizate să nu depășească cotele menționate mai sus.

Funcționarii cari vor rămâne neincadrați vor forma „*Cadrul disponibil*” și vor fi trecuți într'un stat separat cu salarii reduse cu 50 %.

Funcționarii cari pe baza noulor măsuri financiare urgente au fost găsiți ilegal numiți nu vor mai figura în bugetul pe 1933, iar cei cari au fost găsiți ilegal înaintați, vor fi trecuți în buget cu salariul gradului avut în momentul înaintării ilegale, bineînțeles cu rezerva făcută mai sus pentru cei ce vor fi clasați în cadrul disponibil.

Veți binevoi a cunoaște că reducerile de 10 % și de 12,50 % asupra salariilor aplicate cu începere dela 1 Ianuarie 1933, se mențin și dela 1 Aprilie 1933.

În bugetele orașelor se vor prevedea retribuțiuni pentru primar și numai pentru un singur ajutor de primar. La orașele la cari interesele locale ar cere funcționarea unui al doilea și a mai multor ajutoari de primari, aceștia vor funcționa onorific, nema putându-se admite nici o cheltuială în plus pentru aceste demnități.

La comunele rurale, leafa primarului va fi de 500 lei lunar și de maximum 1000 lei la comunele mari, oricare ar fi veniturile acestor comune.

De asemenea și leafa secretarilor-cașieri nu va trece de 1000 lei lunar.

Potrivit noiei legi a drumurilor care acordă 15 % din cotele adiționale pentru drumuri Ministerului de Lucrări Publice, personalul superior tehnic, precum și personalul administrativ necesar funcționării serviciilor județene de drumuri, se plătește din bugetul Direcțiunii generale a drumurilor, de care acest personal depinde.

Deasemenea, tot din bugetul Direcțiunii generale a drumurilor, se acoperă și cheltuielile de material, corespondență, automobil și de transport, necesare funcționării serviciilor județene de drumuri.

În consecință, se vor șterge din statul de personal al serviciului tehnic toți acești funcționari, nerămânând în bugetul județului decât personalul inferior de pe drumurile județene: picheri și cantonieri.

De asemenea se vor suprima cheltuielile de material, corespondență, automobil și de transport, cari, după cum am arătat mai sus, se plătesc din bugetul Direcțiunii generale a drumurilor.

Lefurile personalului tehnic inferior și de specialitate vor fi acele din legile speciale.

Avansările făcute în cursul anului 1932, se mențin fără plus de salariu și în anul 1933.

Este interzis ori și ce diurne fixe în afară de indemnizațiile de deplasare de 15.000 lei lunar pen-

tru prefect și de 5000 lei lunar pentru directorul prefecturei și pentru pretori.

Cheltuielile de reprezentare ale primarilor, potrivit legii pentru unele măsuri financiare urgente, se suprimă din buget.

Se menține diurna de deplasare pentru notari conform instrucțiunilor date prin ordinul circular Nr. 13.758—932. Dacă un notar girează și altă comună, va primi diurna de deplasare și dela această comună.

Fondul pentru plata cheltuielilor de întreținere, transport și jetoane, membrilor consiliului și delegațiilor județene, cum și membrilor comisiunilor prevăzute prin legi, se va trece cu o reducere de 40 %.

Vi se atrage atențiunea că este absolut interzis ținerea mai mult de o ședință pe săptămână, pentru delegațiile județene și comunale. Deasenea sub nici un cuvânt membrii consiliilor și delegațiilor nu vor primi mai mult de 250 lei de ședință, ca jeton de prezență, iar cei din afară de județ, în plus cheltuielile de transport, dovedite cu acte justificative.

Cheltuielile de întreținere nu se vor da acestora, ci urmând să satisfacă aceste cheltuieli din jetonul de prezență.

În afară de cazurile prevăzute în mod special prin lege, este interzis să se dea membrilor din consiliu și din delegații însărcinări pentru diferite misiuni și cercetări.

Diurnele funcționarilor cărora li se încredințează însărcinări ce comportă deplasări dela reședință, vor fi acelea fixate prin jurnalul Consiliului de Miniștri.

La cheltuielile de material se va face cea mai mare economie.

Ele vor fi trecute cu evaluare de 30 % sub cele din anul 1932, făcându-se cunoscut că nu se va mai admite, sub nici un cuvânt, deschideri de credite suplimentare, decât în urma unei prealabile verificări, făcând de organele de control, spre a se vedea dacă nu s'a făcut risipă în manipularea materialelor.

Potrivit legii pentru unele măsuri financiare urgente, nu se va prevedea în buget decât întreținerea unui singur automobil cu alocația de 120.000 lei anual, — aceasta bineînțeles numai în bugetele județelor și municipiilor, în bugetele celorlalte comune urbane vor fi suprimate toate alocațiunile ce au fost prevăzute, în trecut, pentru automobil și trăsuri ce serveau pentru deplasările personalului.

În bugetele județelor pe 1933, se vor trece și cheltuielile pentru întreținerea prețurilor, încălzit, luminat, precum și cheltuieli de cancelarie.

În urma propunerii Ministerului Agriculturii și Domeniilor și aprobării Ministerului de Finanțe; dată cu adresa Nr. 311.958—932, încasarea veniturilor din folosința pășunilor comunale, pe viitor, în afară de

comunele din Transilvania, unde și încasările pentru Stat se fac de către notari și casierii comunali, se vor face de către percepții fiscale, cari vor primi pentru aceasta o remiză de 5 %, calculată asupra încasărilor efective, iar nu asupra debitelor, pentru plata căreia se va înscrie în bugetele comunelor, la partea cheltuielilor, Cap. IV. „pășunea comună”, o alocație ce se va calcula asupra debitului stabilit.

Debitele pășunelor comunale se vor stabili de către primarul comunei, împreună cu percepția fiscală, pentru toți locuitorii cari trimit vite pe islazul comunal.

Pentru încasarea locuitorilor dați în debit, se va ține un registru special și se va da un chitanțier cu cotor din care percepția va elibera chitanță pentru sumele încasate.

Primarul va controla și verifica săptămânal debitele și mersul încasărilor, cerând percepției să verse săptămânal în casa comunei sumele încasate. Pentru sumele vărsate de percepție în contul islazului comunal, casierul comunal va da recipisă vizată de primar.

În afară de subvențiile legale, ca cele pentru comitetul școlar, etc., este interzis ori și ce alte subvenții instituțiilor publice și particulare.

Pentru căminurile studențești se vor acorda subvenții numai dacă bugetele vor putea suporta.

Fondul pentru ajutoare personale lipsite de mijloace, burse, etc. se suprimă.

Fondul pentru deschideri de credite suplimentare și extraordinare nu va depăși cota de 10 % din veniturile ordinare.

Situația financiară a Statului fiind destul de critică și neputând face față tuturor obligațiilor cu toate sacrificiile pe cari le a cerut tuturor categoriilor de cetățeni, impune administrațiilor locale să-și ia asupra lor pe exercițiul bugetar 1932—1934, o mică parte din sarcinile Statului.

Cum între sarcinile obligatorii ale autorităților locale este și asigurarea pazei în comune, sarcinile, pe cari Statul în timp de prosperitate financiară și le-a luat asupra lui și pe cari, din cauza împrejurărilor actuale nu le poate suporta în întregime, veți lua următoarele măsuri:

A. Comunele rurale vor pune la dispoziția posturilor de jandarmi localurile proprii, dacă le au, sau una sau două camere în localul primăriei, dacă este posibilă instalarea, ținându-se însă seamă în primul rând de încăperile necesare pentru cancelaria primăriei și a percepției de Stat, sau în fine vor înscrie în buget suma de 2.200 lei, partea contributivă la chiria postului de jandarmi.

B. Județele vor procura localuri legiunilor, secțiilor și sectoarelor (plutoanelor) de jandarmi, punându-le la dispoziție localurile proprii sau plăind chirie

celor închiriate dela particulari sau primării.

C. Comunele urbane vor procura localuri sau vor plăti chirii când n-au localuri proprii, pentru localurile ocupate de poliția de Stat.

Este interzisă orice deschidere de credit suplimentar sau extraordinar, fără aprobarea prealabilă a ministerului pentru județe și municipii, a autorităților regionale pentru comunele urbane și a prefecților pentru comunele rurale. Dăcă autoritățile superioare vor fi puse însă în fața unui fapt împlinit, adică dacă se va cere aprobarea, după ce creditul a fost angajat, se vor lua măsuri de sancționare.

Pentru a evita pe viitor deficite, cheltuielile efectuate la fiecare articol nu vor depăși, în fiecare lună, încasările real efectuate pe acea lună.

Până la 20 Martie a. c., bugetele județelor, municipiilor și ale comunelor, vor fi neapărat înlocuite și votat de consiliile deliberative. Pe ziua de 20 Martie bugetele vor fi înaintate, cele ale comunelor rurale primpretorilor, cele ale comunelor urbane prefecților, iar cele ale municipiilor și județelor, inspectorilor generali administrativi regionali, cari le vor examina și cu referatele respective le vor înainta, spre aprobare, autorităților în drept, cel mai târziu până la 25 Martie 1933.

Odată cu proiectul de buget, se vor înainta și statele de personal atât a celui încadrat cât și a acelor plasați în cadrul disponibil, cu arătarea numelui funcționarilor, a funcțiunii ce ocupă și cu specificarea salariilor avute în 1932.

Ministru ss. Indescifrabil. Director ss. I. C. Nicolau.

Ordinul Ministerului de Interne Direcțiunea Administrațiunii Locale Nr. 5488—14 Martie 1933 referitor la dispensele de studii date funcționarilor.

Intrucât Ministerul a acordat dispensă de studii unor funcționari din administrațiile locale posterior avizelor date de Comitetele Locale de Revizuire respective, Vă comunicăm spre știință că avizele Comitetului pentru îndepărtarea din funcțiune a acestor funcționari sub motiv că nu au obținut dispensa cerută de art. 562 din legea pentru organizarea administrațiunii locale în momentul când și-au dat avizul nu sunt executorii dacă funcționarul a obținut dispensa posterioară.

Ei se vor menține în funcțiunea și gradul ce-l aveau la data promulgării legii pentru organizarea administrațiunii locale adică la 29 Iulie 1929, anulându-li-se orice avansare dată posterior acelei date.

p. Ministru: (Indescifrabil).

Director: (Indescifrabil).

Publicațiuni de licitație

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 4458—1933.

PUBLICAȚIUNE DE LICITAȚIE

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 30 Martie 1933 ora 11 se va ține în localul Primăriei (Sala de ședință) situat în Cluj, Str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pentru pavare cu cuburi granit, andezit sau dacit a Str. Gen. Poetaș în valoare de Lei 251.160.

Licitația se va ține în conformitate cu Art. 88—110 incl. din Legea C. P. Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferită, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13 în localul Serv. Technic Cluj, Str. Kogălniceanu 4, Etaj.

Cluj, la 7 Martie 1933.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 4916—1933.

PUBLICAȚIUNI DE LICITAȚIE

Municipiul Cluj publică a doua licitație cu oferte în scris, închise și sigilate pentru închirierea pe durată de 3 ani a localului de prăvălie Nr. 2 ocupat în prezent de firma Săbăduș, în clădirea Primăriei din Calea Regele Ferdinand 28-a, expirând contractul de închiriere în vigoare la 1 Aprilie 1933.

Licitația se va ține în ziua de 30 Martie 1933 11 a. m. înalntea Comisiei de licitație, sala de ședințe, pe lângă respectarea dispozițiilor cuprinse în art. 88—110 din legea Contabilității publice și în normele generale pentru ținerea licitațiilor publicate în Monitorul Oficial No. 127—1931.

Odată cu predarea ofertelor concurenții vor depune în plic separat la mâna d-lui Președinte al comisiei, garanția provizorie legală, egală de 5 la sută din suma oferită drept chirle pentru întreaga durată de mai sus.

Condițiunile generale de licitație și închiriere se pot vedea în biroul Serviciului economic.

Cluj, la 28 Februarie 1933.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 80—1933.

PUBLICAȚIUNE DE LICITAȚIE

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 30 Martie 1933 ora 11 se va ține în localul Primăriei (Sala de ședință) din Cluj, Str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pt. pavarea cu cuburi normale de granit, dacit sau andezit a străzii Gh. Tămaș din Cluj în valoare de Lei 285.800.

Licitația se va ține în conformitate cu Art. 88—110 incl. din Legea C. P. Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iun. 1931.

Toți concurenții cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferită, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13 în localul Serv. Technic Cluj, Str. Kogălniceanu Nr. 4. Etaj.

Cluj, la 22 Febr. 1933.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 3710—1933.

AVIZ

Municipiul Cluj arendează pe durată de trei ani agricoli 1933, 1934 și 1935 pentru pășunat sau cosit:

1) terenul din dosul „Cetățuiei“ în suprafață de circa 8 jughere 475 stj.² și

2) terenul de lângă Someș din cartierul Grigorescu cu suprafața de 5 jughere 447 stj.², prin tratări pe cale de bună învoială conform normelor generale pentru ținerea licitațiilor, publicate în Monitorul Oficial Nr. 127—1931.

Invită concurenții, ca ofertele lor timbrate în regulă să binevoiască a le depune în plic închis în ședința Comisiei de licitații, ce se

va fiine în ziua de 23 Martie 1933, ora 11 a. m. în sala de şedinţe, urmând ca după deschiderea ofertelor să se procedeze la lici-tarea prin supraoferte verbale.

Caietul de sarcini se poate vedea în bi-roul Serviciului economic.

Cluj, la 3 Martie 1933.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 24492—1932.

AVIZ

Municipiul Cluj va procura prin tratare pe cale de bună învoială conform normelor publicate în Monitorul Oficial Nr. 127—1931 materiale etc. necesare pentru curăţirea birouri-lor în valoare de circa 28105 Lei.

Invită toţi concurenţii, ca ofertele lor în-chise să binevoiască a le preda d-lui Preşe-dinte al Comisiei de licitaţie în ziua şedinţei ce se va fiine la 23 Martie 1933 ora 11 a. m., sala de şedinţe, urmând ca după deschiderea ofertelor să se procedeze la lici-tarea prin supraoferte verbale.

Caietul de sarcini se poate vedea în bi-roul Serviciului economic,

Cluj, la 28 Februarie 1933.

Primăria Municipiului Cluj.

Soc. Ocr. orfanilor din Război
Regiunea IX-a Cluj

Nr. 1596—1933.

PUBLICAŢIE

Societatea Ocrotirea Orfanilor din Războiu, Regiunea IX-a Cluj, str. Dorobanţilor 42, pen-tru ziua de 1 Aprilie a. c., orele 11 din zi, publică tratare prin bună învoială în vederea aprovizionării orfelinatului cu alimente: carne, pâine şi coloniale; efecte de îmbrăcăminte: pânză, ghele, ciorapi, conform condiţiunilor sta-bilite în caetul de sarcini care se poate vedea în orele de lucru.

Tratarea se va face în conformitate cu dispoziţiunile Legii C. P. Art. 88—110 şi a regulamentului de funcţionare a O. C. L.

Preşedinte:

Dr. T. Gane.

Publicaţiuni

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 6723—1933.

AVIZ

Se aduce la cunoştinţa Onor. Public, că prin legile şi ordonanţele excepţionale toate fondurile de ajutorare şi subvenţiile fiind supri-mate din bugetul Municipiului, — Primăria nu poate acorda nici un fel de ajutor sau subven-ţie şi va refuza cumpărarea de cărţi, tablouri picturi, bilete pentru spectacole, bilete de onoare pentru serbări şi baluri, abonarea de ziare şi reviste etc.

Alară de aceste se aduce la cunoştinţă că la Primăria Municipiului nu sunt posturi vacante şi nici o angajare în serviciu nu se face.

Rugăm să nu insistaţi, — solicitanţii nu vor fi primiţi în audienţă, iar cererile înregistrate vor fi respinse pe cale scurtă.

Onor. Public, cu excepţia delegaţiilor cari se primesc de Preşedinte şi Vicepreşedinte, mai este rugat, ca pentru or'ce chestiune să se adreseze şefului de serviciu-referent, care singur şi independent va da lămuririle şi îndru-mările cerute, Preşedintele şi Vicepreşedintele Comisiei Interimare neputând a se ocupa de chestiuni de interes individual, pe cari şefii serviciilor sunt în drept a le soluţiona.

Cluj, la 10 Martie 1933.

Preşedintele Comisiei Interimare:

Dr. Victor Deleu.

Secretar general:
Aurel Moga.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 6211—1933.

PUBLICAŢIUNE

Constatăm că turbarea la câini şi pisici continuă să dăinuiască pe teritoriul Municipi-ului Cluj, după cum reiesă şi din buletinul cel mai recent al Institutului de Microbiologie şi Patologie Veterinară cu Nr. 6302 D/1933 din 2 Martie.

De aceea aducem la cunoştinţă onoratului public din Cluj următoarele:

Ordonăm carantina cânilor şi pisicilor af-lătoare pe teritoriul oraşului Cluj pe timp de 3 luni începând cu ziua de astăzi.

Toţi proprietarii sunt obligaţi să-şi ţină câinii legaţi atât ziua cât şi noaptea. Pe stradă vor putea umbla numai câini provăzuţi cu botniţă şi conduşi de lanţ, sfoară sau curea. Prezen-

tarea proprietarilor cu câini în locuri publice sub orice formă este strict interzisă.

Proprietarii de câini sunt dator să avizeze imediat Primăria Municipiului (Serviciul Sanitar Veterinar) despre orice îmbolnăvire a animalelor, precum și cazurile de moarte a acestora.

Tratamentul animalelor bănuite de turbare se va face numai de către medicii veterinari oficiali ai Municipiului, asemenea și autopsia cadavrelor.

Animalele (cail, câinii, porcii etc.) mușcați de câini turbați sau bănuți de turbare se pot vaccina contra turbării în fiecare zi la Serviciul Zootehnic și Sanitar Veterinar al Municipiului în orele oficiale.

Toți acei, cari vor contraveni acestui ordin, se vor amenda cu 5000 lei și închisoare până la 6 luni conform legilor de poliție sanitară veterinară și al Regulamentului General de aplicare a legii.

Cluj, la 8 Martie 1933.

Președintele Comisiei Interirare:

Dr. V. Deleu.

Șeful Serv. Zootehnic și San. Veterinar:

P. Tofan.

INFORMATIUNI

— **Corespondența autorităților române cu legațiunile străine din România.** Ministerul de Interne, în baza adresei Ministerului Afacerilor Străine Nr. 9678—1933 a dispus cu ordinul Nr. 2951 A. din 6 Martie 1933 ca toată corespondența autorităților române cu legațiunile străine din România să se facă prin mijlocirea Ministerului Afacerilor Străine. Dela această dispoziție fac excepție consulatele străine cari pot corespunde în circumscripția lor direct cu autoritățile române și vice-versa.

— **Funcționarea consiliilor județene și municipale.** Ministeru de Interne cu ordinul telegrafic Nr. 5644—1933 a dispus că toate consiliile comunale, județene și municipale instalate, în contra cărora s'a făcut contestație la constituire, să funcționeze normal și pot vota bugetele.

— **Oprirea emiterii ordonanțelor de plată dela 15 Martie 1933.** Cu ordinul telegrafic Nr. 5308—1933 Ministerul de Interne a dispus, ca în conformitate cu art. 36 lit. B. din Legea modificatoare legii contabilității publice dela 21 Dec. 1932, să nu se mai emită nici o ordonanță de plată peste data de 15 Martie 1943, în afară de salarii și să se continue strângerea veniturilor și plata cheltuelilor până la 31 Martie 1933.

— **Înființarea secției juridice pe lângă Institutul Urbanistic al Uniunii orașelor din România.** Uniunea orașelor din România pentru aducerea la îndeplinire a încă unuia din dezideratele formulate în adunarea generală ținută la 25—27 Febr. 1933, în conformitate cu art. 4 din Regulamentul Institutului Urbanistic al Uniunii, a înființat pe lângă acest institut o secție juridică, la care, deocamdată și până la o organizare proprie, vor colabora cei mai buni și experimentați avocați detașați dela contenciosul Primăriei Municipiului București.

Acestei secțiuni i s'a dat atribuția de a studia și susține cu toată grija interesele orașelor, în fața tuturor instanțelor administrative și judiciare din București; studiul de legislație comunală comparată, înfocmirea proiectelor de legi și regulamente în legătură cu gospodăria orașelor; urmărirea cererilor și lichidarea diferendelor, ce orașele au la diverse autorități din București, procurări de acte, consultațiuni juridice etc.

Secțiunea juridică, potrivit Statutelor Uniunii și Regulamentului Institutului Urbanistic, stă la dispoziția tuturor orașelor din țară și în consecință pot încredința acestei secțiuni orice proces la instanțele administrative (comitetele de revizuire din București) precum și la contenciosul administrativ și instanțele de drept comun din Capitală.

Această realizare a Uniunii este binevenită și va aduce mari servicii în special orașelor mai îndepărtate de București.

(Adresa: Institutul Urbanistic al Uniunii orașelor din România — Secția Juridică — Str. N. Filipescu No. 23 — București).

Redactor: **Dr. Aurel Opreșiu.**